



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/C.5/52/11  
4 de noviembre de 1997  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

Quincuagésimo segundo período de sesiones  
QUINTA COMISIÓN  
Tema 17 g) del programa

NOMBRAMIENTOS PARA LLENAR VACANTES EN ÓRGANOS SUBSIDIARIOS  
Y OTROS NOMBRAMIENTOS: NOMBRAMIENTO DE MIEMBROS Y MIEMBROS  
SUPLENTE DEL COMITÉ DE PENSIONES DEL PERSONAL DE LAS  
NACIONES UNIDAS

### Nota del Secretario General

1. Como se señala en el documento A/52/107, de 19 de marzo de 1997, será necesario que la Asamblea General, durante su actual período de sesiones, elija, para llenar vacantes en el Comité de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, a cuatro miembros y cuatro miembros suplentes, que desempeñarán sus funciones por un período de tres años, a partir del 1º de enero de 1998. Los miembros y miembros suplentes actuales cuyo mandato expira el 31 de diciembre de 1997 son el Sr. Vijay Gokhale, el Sr. Tadanori Inomata, el Sr. Vladimir V. Kuznetsov, el Sr. Philip Richard Okanda Owade, el Sr. Carlos Dante Riva, la Sra. Susan Shearouse, el Sr. Clive Stitt y el Sr. M. El Hassane Zahid.

2. Los siguientes candidatos han sido propuestos por sus respectivos gobiernos para ser nombrados miembros o para la renovación de su nombramiento:

Sr. Tadanori Inomata (Japón)

Sr. Vladimir V. Kuznetsov (Federación de Rusia)

Sr. Philip Richard Okanda Owade (Kenya)

Sra. Susan Shearouse (Estados Unidos de América)

3. A continuación figuran los currículos de los candidatos.

Tadanori INOMATA

<u>Fecha de nacimiento</u>	19 de mayo de 1942
<u>Lugar de nacimiento</u>	Hyogo-ken (Japón)
<u>Nacionalidad</u>	Japonesa
<u>Estado civil</u>	Casado
<u>Educación</u>	
1961-1965	Universidad de Keio, Tokio (Japón), Abogado (Ciencias políticas y relaciones internacionales)
1966-1967 y 1970-1971	Universidad de Keio, Escuela de Posgrado, Maestría en Derecho (Gobierno y relaciones internacionales)
1966-1968	Universidad de Rennes (Francia) (Facultad de Derecho y Ciencias Económicas)
1971-1972	Instituto de Estudios y Formación Internacionales, Fujinomiya (Japón), Diploma (especialidades: China y administración internacional de empresas; idiomas: inglés y chino)
<u>Experiencia profesional</u>	
1966	Incorporación al Ministerio de Relaciones Exteriores
1968-1970	Agregado, delegación del Japón ante la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE)
1970-1975	División de Asuntos Económicos, Oficina de las Naciones Unidas
1975-1978	Administrador, OCDE
1978-1982	División de Asuntos Económicos, Oficina de las Naciones Unidas
1982-1984	Director Adjunto, División de Recursos Energéticos, Oficina de Asuntos Económicos
1984-1987	Director Adjunto, División de Manufacturas, Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)
1988-1993	Consejero, Misión Permanente del Japón ante las Naciones Unidas
1993-1996	Consejero, Misión Permanente del Japón ante las organizaciones internacionales en Viena
1996 hasta el presente	Cónsul General, Consulado General del Japón en Montreal

Reuniones y conferencias internacionales a las que ha asistido

Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas y Comité Permanente

Asamblea General de las Naciones Unidas (Comisiones Segunda, Tercera y Quinta)

Consejo Económico y Social

Comisión de Estupefacientes de las Naciones Unidas

Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal de las Naciones Unidas

Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

UNCTAD (períodos de sesiones cuarto, quinto y séptimo)

Junta de Comercio y Desarrollo de la UNCTAD

Comité de Conferencias

Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE

Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio

Conferencia General y Junta de Gobernadores del Organismo Internacional de Energía Atómica

Conferencia sobre Cooperación Económica Internacional (París, mayo de 1975 a junio de 1977)

Órganos en que ha participado

1988-1994	Miembro de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto
1989-1991	Miembro Suplente del Comité de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas
1992 hasta el presente	Miembro del Comité de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas
1992 hasta el presente	Presidente del Comité Permanente del Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas
1992 hasta el presente	Vicepresidente del Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas

Vladimir V. KUZNETSOV

Fecha de nacimiento 4 de mayo de 1957

Cargo actual Jefe de la División Administrativa y de Presupuesto, Departamento de Organizaciones Internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores de la Federación de Rusia

Idioma Francés, inglés y ruso

Estado civil Casado; una hija y un hijo

Educación

1974-1979 Universidad Estatal de Lingüística de Moscú, Moscú

1977 Universidad del Estado de Nueva York, Albany, Nueva York

1980 Cursos de Capacitación para Traductores de las Naciones Unidas, Moscú

1985 Cursos de reciclaje en economía para el personal diplomático, Academia Diplomática del Ministerio de Relaciones Exteriores, Moscú

Actividad profesional

1980-1984 Secretaría de las Naciones Unidas, Nueva York

1984-1989 Ministerio de Relaciones Exteriores de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Departamento de Organismos Internacionales, sección de asuntos administrativos y de presupuesto de la Secretaría de las Naciones Unidas, Agregado, Tercer Secretario y, más tarde Segundo Secretario

1986-1989 Miembro de la delegación de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas ante la Quinta Comisión de la Asamblea General en sus períodos de sesiones cuadragésimo segundo y cuadragésimo cuarto

1990-1991 Segundo Secretario, Misión Permanente de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas ante las Naciones Unidas, miembro de la delegación ante la Quinta Comisión

1992-1996 Primer Secretario, Consejero, Consejero Principal, Misión Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas

1990-1996 Miembro de la delegación ante la Quinta Comisión de la Asamblea General en sus períodos de sesiones cuadragésimo quinto a quincuagésimo primero; miembro de la delegación ante los períodos de sesiones trigésimo primero a trigésimo noveno del Comité del Programa y de

la Coordinación; miembro de la delegación ante los períodos de sesiones del Comité de Conferencias

1994

Miembro del Grupo Especial intergubernamental de trabajo de expertos establecido en virtud de la resolución 48/218 de la Asamblea General

1995 hasta el presente

Miembro del Comité de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas

1996 hasta el presente

Jefe de División, Departamento de Organizaciones Internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores de la Federación de Rusia

Philip Richard Okanda OWADE

Fecha de nacimiento

30 de junio de 1956

Casado, con dos hijos

Educación

1977-1980 Universidad de Nairobi, Abogado (Distinción al Mejor Estudiante)

1980-1981 Facultad de Derecho de Kenya, Diploma en Ciencias Jurídicas

Admitido al ejercicio de la profesión por el Tribunal Superior de Kenya

Cursos de formación

Ha participado en muchos programas de formación, entre ellos los siguientes:

Cuestiones marítimas y derecho del mar, Kuala Lumpur (Malasia), 1988

Seminarios de capacitación sobre el derecho de los refugiados, Kenya, 1989

Programa de pasantías en el Centro de Derecho Ambiental de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y sus Recursos Naturales, Bonn (Alemania), sobre protección jurídica de la diversidad biológica, 1990

Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones, Programa sobre establecimiento de la paz y diplomacia preventiva, Burg Schleining (Austria), 1994

Experiencia profesional

1981-1983 Oficial Jurídico, Ministerio de Relaciones Exteriores de Kenya

1983 - enero de 1988 Segundo Secretario, más tarde Primer Secretario, de la Embajada de Kenya en Tokio

Febrero de 1988 a diciembre de 1989 Oficial Jurídico Principal y Jefe Adjunto, División de Asuntos Jurídicos, Ministerio de Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional, Nairobi

Enero a diciembre de 1990 Jefe interino, División de Asuntos Jurídicos, Ministerio de Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional, Nairobi

Enero de 1991 a junio de 1992 Misión especial como Asesor Jurídico del Gobierno de Kenya para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo

1992-1993	Jefe, División de Asuntos Jurídicos y Asesor Jurídico, Ministerio de Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional, Nairobi
Septiembre de 1993 a noviembre de 1996	Consejero/Jefe de Cancillería y Jefe Adjunto de Misión, Misión Permanente de Kenya ante las Naciones Unidas  Delegado ante la Quinta Comisión
Marzo a septiembre de 1996	Encargado de Negocios interino, Misión Permanente de Kenya ante las Naciones Unidas
Noviembre de 1996 hasta el presente	Consejero, Jefe de Cancillería, Embajada de Kenya, Tokio

#### Reuniones y conferencias internacionales

Ha asistido a diversas conferencias internacionales, incluidas las siguientes:

Mayo de 1982	Jefe de la delegación de Kenya ante el tercer período de sesiones del Comité encargado de examinar la Carta de la Organización de la Unidad Africana (OUA), Addis Abeba
Agosto de 1982	Miembro y Asesor Jurídico de la delegación de Kenya en el 39° período de sesiones del Consejo de Ministros de la OUA, Trípoli
1981-1983	Miembro del Comité de Negociación del Gobierno de Kenya sobre el Acuerdo de la Zona de Comercio Preferencial  Miembro de la delegación de Kenya en diversas negociaciones bilaterales sobre acuerdos de servicios aéreos
Mayo de 1983	Jefe de la delegación de Kenya en la reunión anual del Comité Jurídico Consultivo Asiático-Africano, celebrado en Tokio
Enero de 1989	Jefe de la delegación de Kenya en el cuarto período de sesiones del Comité encargado de examinar la Carta de la OUA, Addis Abeba
Febrero de 1989	Asesor de la delegación de Kenya en el 28° período de sesiones del Comité Jurídico Consultivo Asiático-Africano, Nairobi
22 de mayo a 3 de junio de 1989	Jefe de la delegación de Kenya en el quinto período de sesiones del Comité encargado de examinar la Carta de la OUA, Addis Abeba
Septiembre de 1989	Miembro de la delegación de Kenya en el Proyecto de teleobservación de San Marco, Roma

23 a 28 de octubre de 1989	Miembro de la delegación de Kenya en la cuarta reunión anual de los órganos normativos de la Dirección de la coordinación del transporte en tránsito en el Corredor Septentrional, Kinshasa
Noviembre de 1989	Miembro de la delegación de Kenya en el Comité de expertos de la Zona de Comercio Preferencial (ZCP), el Consejo de Ministros de la ZCP y la Administración de la ZCP, Nairobi
Febrero de 1990	Jefe de la delegación de Kenya en la cuarta reunión del Comité Permanente de la Conferencia del Océano Índico sobre cooperación en asuntos marítimos, Yakarta
Marzo de 1990 a agosto de 1990	Jefe de la delegación de Kenya en el octavo período de sesiones de la Comisión Preparatoria de la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos y del Tribunal Internacional del Derecho del Mar, Kingston
Mayo de 1990	Jefe de la delegación de Kenya en la quinta reunión del Comité Permanente de la Conferencia del Océano Índico sobre cooperación en asuntos marítimos, celebrada en Colombo y Presidente del Comité Jurídico
Junio de 1990	Miembro de la delegación de Kenya en las negociaciones bilaterales sobre servicios aéreos, Londres
3 a 7 de septiembre de 1990	Asesor de la delegación de Kenya en la Segunda Conferencia del Océano Índico sobre cooperación en asuntos marítimos celebrada en Arusha (República Unida de Tanzania) y Presidente del Comité Jurídico
Octubre de 1990	Jefe de la delegación de Kenya en la Tercera Reunión de Juristas de la ZCP, Lusaka
Febrero de 1990	Miembro de la delegación de Kenya en la segunda reunión del Grupo Especial de Trabajo de expertos jurídicos y técnicos sobre la diversidad biológica, Nairobi
Mayo de 1991	Asesor Jurídico de la delegación de Kenya en las negociaciones bilaterales sobre servicios aéreos entre Kenya y la India, Nueva Delhi
Septiembre de 1991	Miembro de la delegación de Kenya en la tercera reunión del Comité Intergubernamental de Negociación de un Convenio internacional sobre la diversidad biológica, Nairobi
1989-1993	Miembro de la delegación de Kenya en varias reuniones del Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente



Julio de 1991	Asesor de la delegación de Kenya en la reunión regional preparatoria de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, El Cairo
1990-1991	Miembro y Asesor Jurídico de la delegación de Kenya en los períodos de sesiones primero, segundo, tercero y cuarto del Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, celebrados en Ginebra, Nairobi y Nueva York
Junio de 1992	Miembro de la delegación de Kenya en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, Río de Janeiro (Brasil)
22 de septiembre a 18 de octubre de 1992	Miembro y Asesor Jurídico de la delegación de Kenya en el 29º período de sesiones de la Organización de Aviación Civil Internacional, Montreal (Canadá)
Junio de 1993	Miembro y Asesor Jurídico de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, Viena
Octubre de 1995	Delegado, Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno del Movimiento de los Países No Alineados, Cartagena (Colombia)
Mayo de 1996	Delegado, Conferencia Ministerial del Movimiento de los Países No Alineados, Cartagena (Colombia)  Asistió a numerosos seminarios y conferencias sobre desarrollo, derechos humanos, diplomacia preventiva y establecimiento de la paz, incluidas la Conferencia de Tokio sobre el Desarrollo, celebrada en agosto de 1996, y la Conferencia de Okinawa sobre el Desarrollo, celebrada en julio de 1997
Septiembre de 1993 a noviembre de 1996	Miembro de la delegación de Kenya ante los períodos de sesiones cuadragésimo octavo a quincuagésimo primero de la Asamblea General  Jefe de delegación ante la Quinta Comisión  Participó activamente en los grupos de trabajo sobre la reforma de las Naciones Unidas, la reforma del Consejo de Seguridad, la situación financiera de las Naciones Unidas y el Programa de Paz

#### Artículos y publicaciones

The admissibility of illegally obtained evidence: a study in the theoretical foundations of criminal justice (publicación pendiente)

The effectiveness of international environmental law in Africa

The evolution and development of diplomatic immunity law

Human rights law: international concepts and their application in Kenya

/...

Asociaciones profesionales

Miembro del Colegio de Abogados de Kenya desde 1982

Miembro de la Junta Administrativa y Asesor Jurídico del Centro para la Gestión de Desechos, organización no gubernamental de Kenya que participa en la ordenación del medio ambiente

Miembro del Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas desde 1995

